



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五一二三三一九一

一九八〇年十一月十一日

星期二

目錄

署理港督主持禾輦邨開幕	第一頁
消防及漁農處促居民防火	第三頁
天文台八一年月曆出版	第五頁
南風道及黃竹坑道交界交通措施	第六頁
油蔴地反吸毒運動記者招待會	第六頁
中西區停水時間	第六頁
大角咀道及彌敦道交通措施	第七頁
北區文藝協進會辦免費中樂會	第七頁
豁免利息稅最高利率	第八頁
寄伊朗空郵信及包裹恢復服務	第八頁
本港將設法定團體進行人力訓練計劃	第九頁
立法局會議改下週舉行	第十頁

Library

署理港督在沙田主持禾輦邨開幕禮稱
公屋計劃足使本港和房委會引以為榮

署理港督姬達爵士今日（星期二）主持沙田新市鎮禾輦邨正式開幕時表示，香港與房屋委員會，對於本港的公共房屋計劃，當可引以為榮。

姬達爵士在禾輦商場，為一塊紀念該邨落成的牌匾揭幕前，向在場的房屋委員會委員、高級政府人員及其他嘉賓致詞時說：「在過去二十六年，我們已克服極大困難，成功在每十人中為四人提供居所。」

他指出當政府於五十年代初期開始供應公共房屋時，只求適應當時緊急情況的需要，因此着重實際，不重美觀。

「然而，自此以後，我們已設法配合居民的願望，透過繁多種類和不斷改良的設計，繼續發展。我們現時所建是完全自給的屋邨，這在世界其他幅員較大的地區，會被稱為相當大的市鎮。」

「我們的市鎮雖然向高空而非向外發展，但在設施和便利方面，則可媲美外國的同類市鎮。」

談及未來時，姬達爵士提出警告說，過去兩年間來自中國的移民的高水平人數，等於說我們要多年努力不懈和維持房屋的生產高水平，才可達到政府為所有居民提供理想獨立居所的目標。

他說：「為着整體市民利益，最近採取遏止中國非法入境者湧入的措施，必須成功。」

「倘若香港要維持和改善其生活水準，成功是必要的。現時實在過早評估新措施的效果。統計數字顯示，被捕的非法入境者數目已有下降，但這是意料中事，真正的趨勢需以數週甚或數月的時間始可顯示出來。但有一點是明顯的，我們必須在今後一段很長時間內保持警覺。」

「以一個社會而言，我們一定要保持堅決，如我們現時的一樣，才會成功。這將不會容易做到，因為要時常隨身攜帶法律上認可的身份證明文件是會令人煩厭，而這項規定將會延續長時間。」

姬達爵士說：「為各人利益着想，我們必須接納因攜帶身份證明文件所引起的不便，以確保這些措施能夠適當及有效地執行。」

較早時，房屋司廖本懷在開幕禮中致辭，形容沙田是新界現正迅速發展的「最佳例子」。

廖氏繼講述沙田的演變，自五十年代開始，由一個細小鄉鎮發展至今共有人口逾十萬的新市鎮，其中接近半數的居民住在公共房屋。

他說：「至八十年代中期，將約有十個出租及居者有其屋屋邨，可容納約二十七萬名居民。」

「在八十年代末葉時，沙田新市鎮的人口將會增至七十五萬人。」

編輯注意：署理港督姬達爵士及房屋司廖本懷的演詞，可在政府新聞處各報稿箱取用。

消防及漁農處敦促市民
乾旱季內全力預防火警

消防事務處防火組副消防總長林樂斌，今日（星期二）促請市民提高防火警覺，特別在乾旱季節為然，以便減少火警對生命財產造成嚴重損失。

林氏在政府新聞處舉行之記者招待會上，宣佈展開今年防火運動時，作以上呼籲。

防火運動之目的，在於指導市民認識防火的重要及如何防火。

林氏指出火災除了造成生命傷亡慘劇和使習俗失傳外，還使利潤遭受損失和金錢用去而無從收回。

林氏引述最近之統計數字，顯示出本港之火警問題日趨嚴重。截至本年九月三十日止之十二個月內，本港共發生過火警一萬零二百七十一宗，造成七百零四人受傷，三十六人死亡。同期內因火警而引致之金錢損失亦數以千萬元計。

林氏表示，由於本港環境擠迫，工業發達，加上一般人對防火漠不關心，構成了本港在火警危險方面的獨特問題。

在論及一般人不能完全消除「火警意外只會發生在他身上，與我無關」之錯誤觀念時，林氏表示希望能藉此機會向社會人士指出，火警意外跟人人都有關係，只要疏忽和粗心大意，火警便會發生，因此預防火警，人人有責。

林氏說在任何城市並無任何一間建築物是絕對不會發生火警的，因此要完全防止火警發生，是絕無可能的。他認為若果所有人都採取適當防火措施，則萬一不幸有火警發生，其危險程度亦可減輕，而且避免演變為更大的災難。

根據統計數字顯示，火警的發生原因為吸煙或拋棄煙頭時粗心大意；電器故障；打翻火水爐；引擎、馬達或

機器過熱；燃點香燭不小心；小孩玩弄火柴及壞了的石油氣器具。

林氏說，今年會利用海報、標貼、小冊子及電視宣傳短片，指導市民防火及提醒市民注意火警所造成的災害。此外，防火運動委員會亦分別舉辦各類社區活動，包括校際問答比賽、電影會、展覽會、參觀消防局及推行工廠防火運動等。

漁農處高級郊野公園主任饒玖才亦在記者招待會上指出，在過去十年來，每年平均發生五百宗山火，而去年情況更爲惡劣，發生山火高達九百三十五宗。由於去年十一月間發生多宗嚴重山火，迫使當局封閉若干郊野公園，使市民損失康樂活動的機會。

饒氏又稱，郊野公園管理局、消防事務處和民安隊皆不斷致力改善應付山火措施。然而要徹底防止山火發生，仍有賴廣大市民通力合作。

他呼籲市民郊遊時祇可在指定的燒烤地點生火，燒烤後必須熄滅所有火種始可離開及不可隨意拋棄未熄滅的烟蒂，以防止引起山火。

他又說，在重陽節及清明掃墓期間燃燒元寶香燭要加倍小心。

今日的記者招待會是由防火運動委員會召開。該委員會的委員包括教育司署、民政署、新界民政署、勞工處、政府新聞處及漁農處代表。

防火運動委員會積極推廣防火計劃，其中包括在人烟稠密的鄉村及木屋區組織防火糾察隊，協助防止火警發生。現時本港共有七十七隊防火糾察隊。

編輯注意：林氏及饒氏之中、英文演詞及防火運動記者招待會之新聞圖片乙幅可在拱北行政政府新聞處稿箱取用。

天文台八一年月曆
氣象資料豐富益智

風吹過時，架空電綫爲什麼會嗚嗚作聲？簡儀(EQUATORIAL FORQUETUM)是怎麼樣的儀器？人因何會被陽光炙傷？爲什麼近年來本港的氣溫有逐漸上升的趨勢，而澳門則無此現象？

所有這些問題的答案都可在刻已公開出售的香港天文台一九八一年月曆裏找出來。此外，裏面還有不少引人入勝的其他氣象科學資料。

這份中、英文對照的月曆售價二十元，可在港島中區康樂廣場郵政總局大廈樓下政府刊物銷售處，九龍彌敦道香港天文台及全港各大書店購得。

這份月曆的一項優點，是使到氣象學和有關科學資料易於爲人明白。天文台編製此月曆的另一作用是向志願協助觀察氣象的人士和信號站人員，表示感謝他們的工作熱忱。

這份巨型月曆的編排方式是每個月佔一頁，並有彩色圖片和圖表解釋其中饒有趣味的資料。

月曆裏的資料由天文台科學人員供給，編輯和設計則由政府新聞處負責。

大家除了一看月曆便知何月何日之外，還可獲悉潮水漲退、月出月落暨日出日落時間、以及每月的正常氣溫、相對濕度、雨量和雲量等。月曆內並印有陰曆日子和節令。

政府刊物銷售處發言人說，過去數年出版的天文台月曆，均大受各界人士的歡迎，因此項料這份一九八一年天文台月曆亦會成爲大家爭購的對象。

南風道及黃竹坑道交界處
實施臨時交通措施四個月

南風道、黃竹坑道、香島道及海洋公園四路匯合之交通燈號控制路口，將封閉大約四個月，以便在其間進行道路工程。

運輸署發言人說，封閉措施將於星期四（十三日）上午十時起實施，屆時，所有車輛均需收經一條頗大之單程循環綫，然後由一處新路口駛入黃竹坑道。所有現行之交通來往規定將維持不變。

駕車人士宜留意交通標誌之指示。

編輯注意：

油麻地反吸毒運動記者招待會

由禁毒常務委員會及油麻地區反吸毒運動委員會聯合舉辦之一項規模龐大之反吸毒運動，將於星期六（十五日）在油麻地民政區展開。

運動籌備委員會主席黎時煖將於星期四（十三日）在一個記者招待會宣佈運動的詳情。該招待會將於是日正午十二時在尖沙咀彌敦道國賓酒店十六樓舉行。

禁毒常務委員會預防教育及宣傳小組主席施同福、助理保安司梁展文，油麻地區民政主任郭家強及運動委員會各委員亦將出席是次招待會。
敬請派員訪攝。

中西區停鹹水時間

水務署宣佈：港島中區及西區所有樓宇將於星期四（十三日）晚上十一時起，暫停供鹹水八小時，以便進行主要工程。

各樓宇之鹹水供應將於翌日（星期五）上午七時恢復。

大角咀道及彌敦道交通措施

運輸署宣佈，由星期四（十一月十三日）上午十時開始，大角咀介乎博文街與中瀝街的一段大角咀道將重行開放通車，而中瀝街將改為雙程行車。

同時角祥街改為單程南行。介乎角祥街及與富貴街連接之道路間的一段博文街則改為單程東行。

同日（星期四）上午十時起，介乎眾坊街及永星里的一段彌敦道北行車綫將重行開放通車，但該段道路在每日上午七時至下午十一時劃為巴士專用綫。

在該段道路恢復通車後，九龍巴士屬下二十二條行車綫及四條海底隧道巴士綫將會回復舊日的行車路綫，該等巴士路綫為一號、一號A、二號、三號、三號C、六號、六號A、六號C、七號、七號A、九號、十三號、七十號、七十號A、七十一號、二〇三號、二〇六號、二〇七號、二〇八號、二一〇號、二一六號、二四六號、一〇二號、一〇四號、一〇五號及一一二號。

北區文藝協進會 舉辦免費中樂會

新近成立的北區文藝協進會，將於星期六（十五日）下午假上水鳳溪中學舉辦首次中樂演奏會。演奏者為音樂事務統籌處之中樂導師。

音樂會不收門券，有興趣者可前往上水新豐路廿四號該會辦事處索取入場券。

北區文藝協進會於八月成立，屬下有音樂、戲劇、舞蹈、文娛、園藝五個小組委員會。

該音樂會由音樂小組委員會籌辦，該小組並已組織兒童合唱團、中樂團和中樂樂器訓練班。

該小組委員會發言人表示：舉辦音樂會的目的，是提高當地居民的音樂欣賞能力，和豐富居民的文化生活，北區文藝協進會有會員二百人，附屬團體一百個。發言人說：「該會將舉辦更多由市區的音樂團體演出的音樂會，並鼓勵會員爭取演出機會。」

北區諮詢委員會為表示對該會的支持，已撥款十萬元，贊助各項活動。該會將另外籌款八萬元，作為經費。

獲豁免利息稅最高利率 今日開始訂定為八厘半

政府發言人宣佈，由持牌銀行、若干公用事業機構及政府所支付的利息，可獲豁免利息稅的最高利率，由今日（星期二）起為八厘半。

他說，這即是說，可獲豁免利息稅之最高利率增加一厘，此舉是配合外匯銀行公會上星期六所宣佈，由今日開始，儲蓄存款利率增至年息八厘半的措施。

由財政司根據稅務條例第廿八條（一）簽署的公告，已於今日出版之政府憲報號外發表。

寄伊朗航空信及包裹 郵政署宣佈恢復接受

郵政署宣佈：各郵局現已恢復接受寄往伊朗之空郵信件及包裹。

是項郵遞服務曾於上月二日起暫告停頓。

本港將設法定團體
進行人力訓練計劃

勞工處助理處長（工業訓練）黎澤鑾今日（星期二）在香港西北區扶輪社午餐會上表示，本港不久將成立一法定團體，以負責人力訓練計劃。屆時，本港之人力訓練將進入一個新紀元。

該項成立法定團體之建議，係由香港訓練局提出。

此外，該局亦建議政府為電子、塑膠及紡織業提供全面性工業之非在職訓練計劃；為各主要工程行業提供基本訓練，並為工科畢業生提供實務訓練。該等建議旨在適應本港迅速發展之經濟之需求。

港督上月在立法局會議席上施政報告時宣佈，港督會同行政局已接納該兩項建議，而訓練計劃所需之經費應由政府一般收入撥出。

黎氏說：「屆時，該新成立之法定團體將不但處理香港訓練局現時所担任之工作，並會負責管理有關之訓練計劃。」

他續說：「換言之，該新法定團體，在其各委員會協助下，將不但調查人力狀況而作出建議，並且負責執行該等建議。」

較早時，黎氏陳述本港十多年來人力訓練之發展及特別指出其中若干改進之處。

他強調，在政府所施行之人力訓練政策下，本港在過去十年有顯著之成就。

黎氏指出其中若干成就爲：

* 政府在一九七三年至一九七八年間，除摩利臣山工業學院外，更興建四間工業學院。第六間工業學院計劃於一九八四年完成，將在屯門區設立，爲該地區服務。

* 香港理工學院在過去數年會作擴充，其程度爲世界其他地區同類學院所不及。

* 政府免費撥地及從發展借貸基金撥款予製衣業及建造業訓練局興建兩所訓練中心。

* 根據香港訓練局之建議，政府於一九七六年執行學徒條例，該條例成爲本港學徒訓練之里程碑。

黎氏指出，政府之最終目的是設立一個機構，負責計劃及執行人力訓練，以確保本港所需之受訓人才，俾能在國際市場內及在提高產品品質方面能保持其競爭能力。

立法局會議

改下週舉行

原定於本星期四（十一月十三日）舉行之立法局會議，現改期在本月十九日（星期三）舉行，以便港督麥理浩爵士由英返港出席。

官守議員將於十九日舉行之會議中對非官守議員就港督發表之施政報告提出之各項問題，予以答覆。